



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

## *Direzione Contenuti Audiovisivi*

Prot. n. DDA/0001318 del 3 luglio 2018

### **Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/1523, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 797/DDA/CA)**

Con istanza DDA/1523, pervenuta in data 2 luglio 2018 (prot. n. DDA/0001313), è stata segnalata dalla Digital Content Protection S.r.l., giusta delega della società Nintendo Co.Ltd., titolare dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell'istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere videloludico per diversi dispositivi di videogiochi, sul sito internet <https://isosland.net/>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, tra cui sono specificamente indicate a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “*Animal Crossing: New Leaf*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Donkey Kong Country Returns*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Donkey Kong Country Returns 3D*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Fire Emblem Awakening*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Fire Emblem Awakening*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Hyrule Warriors: Legends*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Kid Icarus: Uprising*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Luigi's Mansion 2*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Mario & Luigi: Dream Team*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Mario & Luigi: Paper Jam*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Mario & Sonic at the Rio 2016 Olympic Games*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Mario Kart 7*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;
- “*Mario Kart 8 Deluxe*”, Nintendo, alla pagina internet  
*<omissis>*;



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

## *Direzione Contenuti Audiovisivi*

- “*Mario Party: Island Tour*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;;
- “*Metroid Prime: Federation Force*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Metroid: Samus Returns*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Metroid: Samus Returns*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*New Super Mario Bros.*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*New Super Mario Bros. 2*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Nintendogs + cats: French Bulldog & New Friends*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Splatoon*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Splatoon 2*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Star Fox Zero*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Super Mario 3D Land*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Super Mario Maker for Nintendo 3DS*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Super Smash Bros. for Wii U*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Xenoblade Chronicles 2*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Xenoblade Chronicles X*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>;
- “*Yoshi's New Island*”, Nintendo, alla pagina internet <omissis>.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet indicate, riproduzioni delle opere videoludiche sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli in presunta violazione degli articoli 1, 12, 13 e 16, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un’ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet risulta verosimilmente registrato dalla società GoDaddy.com, LLC per conto della Domains By Proxy, LLC, società specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

## *Direzione Contenuti Audiovisivi*

dati dell'utente, con sede a Scottsdale, Arizona, 85260, Stati Uniti d'America, il cui indirizzo mail è [isosland.net@domainsbyproxy.com](mailto:isosland.net@domainsbyproxy.com);

- i servizi di *hosting* appaiono forniti dalla società GoDaddy.com, LLC, con sede in 14455 N. Hayden Rd., Ste. 226, Scottsdale, Arizona 85260 Stati Uniti d'America, telefono n. +1 (480) 505-8800, indirizzo mail [abuso\\_IT@godaddy.com](mailto:abuso_IT@godaddy.com), società cui risultano verosimilmente riconducibili anche i *server* impiegati, localizzati a Scottsdale, Arizona, Stati Uniti d'America.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC [ddi@cert.agcom.it](mailto:ddi@cert.agcom.it), la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Claudia Angrisani, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo [ddi@cert.agcom.it](mailto:ddi@cert.agcom.it), indicando nell'oggetto il numero di istanza “**DDA/1523**”, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito [www.agcom.it](http://www.agcom.it) della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 18 luglio 2018**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità [www.agcom.it](http://www.agcom.it) in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

**IL DIRETTORE**  
Benedetta Alessia Liberatore